

vītilokenti vītikāśenti (vītiloketsuḥ vītikāśetsuḥ, with minor variants) Mv ii.125.14 f.; 127.2 f.; 128.8 f.; 129.10 f.; in the parallel LV 254.11 f. virājante, vyavabhāsante.

vītikrama (m.; semi-MIndic, = Pali vītikama, Skt. vyatikṛ°,) *passing beyond*: (sarvasaṃskāra-)°maṃ prāpayi-syāmiti bodhisattvo... Mv ii.279.20.

vītigata, ppp. (= Skt. vyati°,) *passed beyond*: sarva-bhāva-bhava-°tā sma, eṣa nirvṛtīm upema ihaiva Mv i.69.11 (vs).

vītinamati, °nāmayati, see **vyati°**.

vītipatati (= Pali id.; for **vyati°**), *flies past*: pakṣiṇo na °tanti Mv iii.317.8.

vītiloketi (for *vy-ati-lokayati), *lets light shine through*: in same passages with **vītikāśeti**, q.v.

vītivartati (= Skt. vyati°,) *passes beyond*: jātim ca jarām ca °tanti (so read with mss., not caus.; Senart em. °tenti) Mv iii.270.15, *pass beyond birth and age*; ppp. °vṛtta (= Pali °vatta; the only form recorded in Pali), *passed beyond*: vedanā-°tā LV 214.6 (vs); dharmā ime karaka-vedaka-°tāḥ 340.4 (vs); gāṇanā-vītivṛttā SP 66.4 (prose), Kashgar rec. for text °nām samatikrāntā, *beyond calculation*; bhavantu aṣṭākṣaṇa-vītivṛttāḥ Suv 41.13 (vs), cited Śikṣ 219.2 (Nobel strangely °vyativṛttāḥ, unmetr., and against all his mss.), *passed beyond the 8 akṣaṇa*, q.v.

vītiṣaṃkrama, m., or adj. (for *vyati°), no such cpd. recorded), *transcending, one who transcends*: sarvalokagati-°mā (voc., to Buddha) Gv 54.26 (vs), *O thou that transcendest all the courses (states of existence) of the world!*

vītiṣaṃcarati (for *vyati°, nowhere recorded), *passes out, is emitted* (of sounds): (tasya me, sc. bodhisattvasya ... karnaśrotravivaraṇtarehi) uccaśabdo (v.l. °dā, better) mahāśabdo (v.l. °dā) vītiṣaṃcaretsuḥ Mv ii.124.12.

vītiśārayati = **vyati°**, q.v.

vītiḥāra, always and only in Mv (= Pali id., cpd. with pada-) and (in other texts than Mv) **vyatiḥāra**, m., (1) cpd. with pada- or krama(tala)-, *a setting down of the foot, footstep*: pada-°reṇa rddhiye yena śuddhāvāsam devanikāyaṃ tena prakāraṃ Mv i.35.2, *with one step went by magic*...; ekakṣaṇena pada-°hāreṇa rājagṛhād vaihā-yasam abhyudgamyā Mv i.55.2; Padumāvatiye pada-°hārāṇām ubhayato padumāni... Mv iii.162.6, *lotuses* (appeared) *in the footprints of both the feet of P.*; hastapāda-parityāgena mahāpratiṣṭhāna-kramatāla-°hāreṇa Śikṣ 24.6, (a Bodhisattva) *by sacrificing his hands and feet* (to suppliants, and so) *with the step of the soles of his feet on a firm foundation*; yo dharmasravaṇahetuko vā dharmadeśanā-hetuko vāntaśa ekakrama-°hāro 'ntaśa eka-ucchvāsa-praśvāso vā Śikṣ 42.4, *whatever* (motion), *be it only a single footstep or a single breath, is motivated towards hearing or preaching the Doctrine*; ekakrama-°hāraṃ vātikramya vācam bhāṣate Śikṣ 173.17, *or who, stepping a single footstep* (i. e. at every step), *pronounces the words* (Homage to that Buddha); (ekaikena ca cittotpādena... -paramāṇu-rajāḥsamān) pada-°hārān (1st ed. corruptly °vyativyā-hārān, 2d ed. °vyavahārān) kramāmi, ekaikena ca pada-°hāreṇa (text °vyavahāreṇa)... -paramāṇurajāḥsamāni buddhakṣetrāṇy atikramāmi Gv 217.13, *with each thought I step innumerable footsteps, and with each footstep I pass*...; (2) *passage* (of time), only in comp. with kṣaṇa (-°hāreṇa), *in the passage of a single instant*: bodhisattvā ekakṣaṇa-°hāreṇāprameya... buddhān paśyanti (21.3 satkurvanti) Sukh 20.8; 21.3; ekena (mss., Senart em. ettakena, but cf. Sukh) kṣaṇa-°hāreṇa Mv i.55.14; to be sure ettakena is read in the mss. in the same phrase Mv i.56.9; iii.425.16, 22; 450.16, and it can be interpreted, see **ettaka**.

vīmati, m.c. for **vīmati**, q.v.

vīra, (1) m. (?), (= Pali vera, Skt. vaira, nt.; § 3.50), *enemy*: kṣāntimātā (mss. kṣāntimmatā) vopasamanti virāḥ Mv iii.371.5 (same vs in Pali Jāt. v.143.2 verā); (2) n. of a yakṣa: Māy 44. See the foll. items, especially

vīra-kraya, -mūlya, -vikraya, which exhibit a curious use of vīra, unknown to me elsewhere.

vīra-kraya (cf. **vīra-mūlya**, -**vikraya**), *a good price, an excellent bargain*: dadyāt paṇyaṃ tataḥ kṣipram °kṛayeti sa ucyate Mmk 58.5 (vs); °yeṇa kṛtvā 291.14, and read so (?) for °ye kṛtvā 695.10; °ya-kṛitām, -kṛitām, 314.14; 706.5; 720.20; on 74.18 see **vīra-vikraya**.

Vīradattagṛhapatipariṣcchā, n. of a work: Mvy 1407; called Vīradatta-pari° Śikṣ 34.16; 230.10.

Vīranandin, n. of a Buddha: Śikṣ 169.8.

Vīrabāhu, (1) n. of a kumbhāṇḍa: Mvy 3444; (2) n. of a yakṣa: Māy 65.

[**vīramaṇi** is cited PTSD s.v. veramaṇi as a BHS form for the latter, see **vairamaṇa**, °**nya**. But the only passage quoted is Jm 213.(7), where the text reads vīra-māni, which has nothing to do with Pali veramaṇi. If vīramaṇi exists in BHS I have failed to note it.]

Vīramati, (1) n. of a yakṣiṇi: Mmk 612.8; (2) (the same?) n. of a yogini: Sādh 427.4.

vīra-mūlya (cf. **vīra-kraya** and next), *a good price*: yathepsitaṃ tasya kurvīta °yaṃ samāsataḥ Mmk 553.21 (vs).

vīra-vikraya = **vīra-kraya**, *a good bargain (sale)*: sarvagandhānām °ya-kṛitānām Mmk 705.7; in view of this, prob. read in 74.18 ādau tāvad vīra-vikrayeṇa (text om. vīra; Lalou, Iconographie 53 n. 1 would read vīra-kṛayeṇa, but the two seem to be used interchangeably) sūtrakam kṛtvā.

Vīrasena, (1) n. of a Buddha: Śikṣ 169.8; (2) n. of a Bodhisattva: Samādh p. 36 line 2.

vīrasenaka, nt. (cf. Skt. Lex. vīrasena, 'fruit of a certain tree', pw), a kind of fruit: Mv ii.475.14 (prose), in a list of fruits, see s.v. **drākṣā-latikā**.

vīriya-vant, adj. (cf. Pali viri°, Skt. vīrya°), *possessing heroism*: Mv ii.90.5 (prose).

Vīryavant(a), n. of a companion of **Puṇyavant(a)**, q.v.: Mv iii.33.16 ff.

Vīryā, n. of a nāga maid: Kv 4.10.

vīryārabdhī (f.), = next, *acquisition of heroic energy*: (Tathāgata āgatāgatānām) sattvānām... °buddhi-mātratām (extent of acquisition of heroic energy) vyavalokya SP 317.14 (so KN, no v.l.; otherwise WT, claiming support of Tib., which contains hgrus kyi; does this not represent ārabdhī?).

vīryārambha, m. (= Pali viriyā°), = prec.: anuttarāyām samyaksaṃbodhāv apratibalāḥ smāprati-°bhāḥ sma SP 100.9.

vukka, nt. (unrecorded MIndic, if not error or misprint, for Skt. vṛkka; cf. Pali vakka), *kidney*: °kaṃ ŚsP 1430.20; 1431.10, in lists of parts of the body.

vukta, semi-MIndic = Skt. ukta: sugatasya vuktāḥ KP 14.14 (vs); vukto 126.4 (vs). See next.

vuccati, **vucyati** (= Pali vuccati, Skt. ucyate), *is said*, see § 2.51.

vutta, ppp., = Pali id., (1) = Skt. ukta, see § 2.51; (2) = Skt. upta, see § 2.53.

vuddhi, f. (= Pali id. or vuddhi) = **vṛddhi**, q.v.: jaya-vuddhi (with mss.) ca se (sc. rājño) kṛtā Mv iii.24.6.

vusta, ppp. (= Pali vuttha, Epic Skt. uṣṭa), *dwelt*: vāsam (so mss.) vusto Mv iii.433.2, § 2.54, 62.

vuhyati (= Skt. uhyate, Pali vuyhati), *is carried* etc., see § 2.52.

[**vūdagra**, false em., see § 2.55.]

vṛmhayitar, see **brmh°**.

vṛkṣa, nt. (Skt. only m., and so app. Pali rukkhā), *tree*: imāni ca ratnavṛkṣāṇi SP 410.12 (prose); anyatamad vṛkṣam upaśṛitya Av i.100.16.

vṛkṣamūlika, m. (= Pali rukkhāmūlika), *living, or meditating, at the root of a tree*, one of the 12 **dhūtagaṇa**, q.v.: Mvy 1135; Dharmas 63; AsP 387.7.

Vṛji (Skt. Gr.; = Pali Vajji), n. of a people and country, = **Vaji**, q.v.: Divy 201.4, 13; MSV i.224.13 ff.